

Edini slovenski dnevnik v Zjednjeneh državah.  
Velja za vse leto - - \$3.00  
Ima nad 7000 naročnikov.

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the United States,  
issued every day except Sundays  
and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 267. — ŠTEV. 267.

NEW YORK, TUESDAY, NOVEMBER 14, 1911. — TOREK, 14. LISTOPADA, 1911.

VOLUME XIX. — LETNIK XIX.

## Iz delavskih krogov. Izpor tkalcev.

Nad 200 tkalcev tvrdke Kluge & Co. v New Yorku je bilo odpuščenih od dela.

### STRAJK PLESKARJEV.

Prikojevalci v oblačilni industriji v New Yorku se pripravljajo na štrajk.

Tkalci tvrdke Kluge & Comp., 512 W. 41. St., New York, so bili odpuščeni od dela. Delaveci so nedavno stavili zahteve po zvišanju plače. Vodstvo tovarne je na zahtevu delavcev odgovorilo z izporom. Odpuščen je 200 tkalcev in bodo dobili od osrednje organizacije podpore, da bodo mogli voditi boj proti delodajalcem.

### Zahteve newyorskih pleskarjev.

Pleskarji tvrdke H. Schlechter na 123. ulici in Lexington Avenue so proglašili štrajk, ker jim tvrdka ni hotela zvišati plače od \$2.75 na \$3.28 na dan.

### Plaćilno gibanje med prikrojencami.

Približno 1000 prikrojencev, ki so uposleni v ženski oblačilni industriji v New Yorku, je predložilo shod, na katerem so sklenili izpolnit svojo organizacijo in potem pričeti boj za zvišanje plače in za boljše delavske razmere.

### Avstrijski poročnik ponesrečil na lov za dolarem.

Avstrijski kavalerijski poročnik Edvard Stürzts je meseca avgusta lanskoga leta na Dunaju seznanil z bogato Amerikanko Miss Helen McMurray iz Troy v državi New York in se takoj zanimal v njo, ko je izvedel o njem bogastvo. Miss Helen McMurray je baje uslušala mladega poročnika in mu obljubila, da ga boste vzel za moža. Poročnik si je vzel eno leto dopusta in se s svojo izvoljenko v Paris in pozneje v London, da se je pričuval angloškega jezika. Njegova izvoljenka je bila med tem časom s svojo materjo odpovedala v Ameriko. Pred dve leti je prijadrjal zaljubljeni poročnik v New York in obiskal svojo nevesto, ki pa mu je v Ameriki postala nevezeta. Bogata Amerikanka je vladljeno odslovila avstrijskega poročnika in mu rekla, naj se ne povrtri več čez prag hiše njene matere. Naravno je, da je tako postopanje globoko užalilo poročnika in da je hotel imeti za svoje poniranje zadoščenja. Šel je k advokatu in vložil proti Miss Helen McMurray tožbo na plaćilo odškodnine v znesku \$25,000, ker je prelomila obljubo zakona. V tožbi pravi poročnik, da je imel ogromne stroške, ker si je moral nabaviti frak in klak in potovati v Paris, London in v New York.

### Denarje v staro domovino pošiljamo:

za \$ 10.35 ..... 50 kron,

za 20.50 ..... 100 kron,

za 41.00 ..... 200 kron,

za 102.50 ..... 500 kron,

za 204.50 ..... 1000 kron,

za 1020.00 ..... 5000 kron.

Poštarna je vredna pri tak svobot.

Doma se nakazane svete popoloma izplačajo brez vinarja oblikiva.

Naložne pošiljke izplačuje e. kr. poštni kramniki urad v 11. do 12. dnih.

Denarje nam poslati je najprijetnejše do \$50.00 v gotovini v pripremčenem ali registriranim pisma, vedje značku po Domestic Postal Money Order ali po New York Bank Draft.

FRANK SAKER

82 Cortlandt St., New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave. N. E., Cleveland, Ohio.

## Laško vojno brodovje pred Dardanelami.

Ameriški častniki pravijo, da imajo Italijani mesto Tripolis pod kontrolo.

### VESTI O GROZODEJSTVIH.

Vojni korespondent lista "Berliner Lokal-Anzeiger" je potrdil vesti o italijanskih grozodejstvih.

London, 13. nov. Italija je z ozirom na upornost Turčije prisiljena prirediti v Egejskem morju demonstracije svojega vojnega brodovja. Italijanski vojno brodovje bude manevriralo pred Dardanelami in ob maloazijskem obrežju.

### Mesto Tripolis pod kontrolo.

Marseille, Francija, 13. nov. Ameriška vojna ladja "Chester" je priplula semkaj. Častniki pravijo, da inozemci v Tripolisu niso v nobeni nevarnosti in da imajo Italijani mesto popolnoma pod kontrolo.

### Italijanska grozodejstva.

Berlin, 13. nov. Otto von Götterberg, vojni poročalec lista "Berliner Lokal-Anzeiger", se je vrnil iz Tripolisa in potrdil, da so vse vesti o italijanskih grozodejstvih na bojišču resnične. Italijanski vojaki so masakrirali že ne in otroke Arabcev.

### STRAJK SMETARJEV V NEW YORKU.

### Zupanova trmoglavost.

Zupan Gaynor se je postavil na stalische, da mestni uslužbenec nima pravice do strajka in ni hotel sprejeti generalnega organizatorja Ashtonja, ki je prišel k njemu, da bi se pogajjal zaradi poravnave štrajka. Ashton je odšel ves razajaran in včeraj zvecer je na shodu v Cooper Union dejal, da bodo delavski izvrševalni odbor pozval na štrajk 22,000 organiziranih delavcev, aka se ne bodo upoštevale zahteve štrajkujih mestnih delavcev.

Odvajanje smeti in odpadkov se je včeraj še precej redno vršilo, seveda so moralni skebe stražiti policisti. Cestni kon. Edwards je dal, da je strta moč štrajkarjev. Policie je včeraj artovala več izgrednikov, ki so bili vsi občutno kaznovani.

### Mejni prepri med državama Maryland in West Virginia.

Med državama Maryland in West Virginia obstoji že dolgo vrsto let mejni prepri. Leta 1907 je najvišje zvezno sodišče imenovalo posebno komisijo, ki bi naj mejni prepri preiskala in nato poročala sodišču. To se je zdaj zgodilo in sodišče bode izreklo konečno sodbo. Država West Virginia bude dobila več tisoč kvadratnih četrtjev sveta države Maryland in več tisoč prebivalcev.

### Za dolge zimske večere naročite se na

### "GLAS NARODA"

edini slovenski dnevnik v Združenih državah.

List velja za pol leta, torej ravno za zimo, \$1.50; naročite ga lahko tudi za 4 mesece, velja \$1, ali za 3 mesece samo 75 centov. Vsakdo najde v "Glasu Naroda", kaj zanimivega in mu bodo sleherni dan in krajgal dolge zimske večere.

Naročiti je pri upravnosti "GLAS NARODA", 82 Cortlandt St., New York City, Cleveland, Ohio.

## STRAJK SMETARJEV V NEW YORKU.



Photos by American Press Association.

Štrajk voznikov in pobiralcev smeti je ustvaril v New Yorku resno situacijo. Za 57,000 voz smeti in odpadkov leži na newyorskih ulicah in cestah. Nad 2500 mož je na štrajku. Mesto je najelo skabe, da pobirajo in prevažajo smeti. Vsak voz morajo stražiti policisti.

### Organizacija republike na Kitajskem.

### REŠILEC DINASTIJE

Kitajski revolucionarci so zasedli mesto Chifu brez vsakega odpora.

### Yuan Shi Kai v Pekingu.

Peking, 13. nov. V spremstvu 2000 mož je prišel danes v Peking Yuan Shi Kai, rešilec dinastije Mandžu. Yuan Shi Kai je bil pred tremi leti izgnan iz Pekinga, danes je prišel v mesto kot triumfator.

London, 13. nov. Na najno zahtevo ruskega poslanika v Pekingu je 1000 kozakov se odpeljalo iz Vladivostoka v Peking.

### Pravljica velika

### Revolucionarci so zasedli Chifu.

Peking, 13. nov. Uporniki so zasedli mesto Chifu, ki steje 40 tisoč prebivalcev in je pogodbeno pristanišče in važno postajališče za nakladanje premoga na panike.

Amoy, 13. nov. V pristanišču je pripluta japonska vojna ladja.

### Položaj v Perziji. Grožnje Rusije.

### DELITEV AFRIKE.

Belgia bude odstopila svojo Kongo državo Angliji, Franciji in Nemčiji in dobila za to Luksemburg.

### Vesti o delitvi Afrike.

Petrograd, 13. nov. Rusija je poslala Perziju ultimatum, v katerem zahteva zadoščenja zaradi postopnega Shusterjevil finančnih žandarjev nasproti ruskim kozakom. Rusija grozi, da bude zasedla provincie Ghilen in Maänderan, ako ne dobi zadoščenja.

Berlin, 13. nov. Brzojavna poocila iz Teherana pravijo, da je ministrstvo sklenilo poklicati 10 Amerikancev v Perzijo, da urede finance. Dotične pogodbe so bile v ministrski seji odobreni.

Ministrski predsednik Samušaq-Sultanch bude reorganiziral kabinet.

### Glavne zahteve delavstva.

Bruselj, 13. nov. Več mesecov že se vzdržujejo vesti o delitvi Afrike po interesovanih velevlastih. Govori se, da bode Belgije odstopila Angliji, Franciji in Nemčiji Kongu državo in da bo to dobila veliko vojvodino Luksemburg. Stvar bude prenudit interpelacije v parlamentu.

### Pratika za leto 1912

### je dobiti iztis po 10c., 100 iztisov \$5.00, 50 iztisov \$2.75.

### Upravništvo "Glas Naroda",

82 Cortlandt St., New York City.

alio:

6104 St. Clair Ave. N. E., Cleveland, Ohio.

### Politične zahteve delavstva.

### OMEJITEV NASELJEVANJA

Stremljenja organiziranega delavstva so našla podporo naprednjakov vseh strank.

### Grožen umor

### V BROOKLYNU.

### Trije ustreljeni.

Atlanta, Ga., 13. nov. Na konventu American Federation of Labor je predsednik Samuel Gompers podal svoje letno poročilo, v katerem se bavi z celo vrsto političnih vprašanj in stavi v izvenno organiziranega delavstva določne zahteve.

Gompers pravi, da Amerika še ni imela prave demokratske reprezentativne vlade, ker ni poznala referendumu, inicijative in recalla. Za bodočnost je preroval Gompers veliki političen preobrat.

V svojem poročilu je Gompers napadel tudi predsednika Tafta, ker je zagovarjal sodnike in se izrekel proti recallu. Neumno je obvezati sodnike in se batiti vlade poučilne družbe.

### Glavne zahteve delavstva.

Kot glavne zahteve delavstva navede Gompers referendum, inicijativa in recall, nadalje odpravo sodne prepovedi, omejitev naseljevanja in preklic odprtih predpisov.

Konec poročila pravi Gompers, da so stremljenja organiziranega delavstva skupna stvar na prednjih vladah.

Konec poročila pravi Gompers, da so stremljenja organiziranega delavstva skupna stvar na prednjih vladah.

## Volitev v Ljubljani.

### Napredna zmaga.

Pri deželnozborski volitvi v Ljubljani je bil izvoljen narodno-napredni kandidat Adolf Ribnikar.

### Glavna posojilnica.

Kranjska deželna razstava. — Izpremembe pri koroški deželni vladni.

Ljubljana, 1. nov. Pri včerajšnji deželnozborski volitvi je bil izvoljen narodno-napredni kandidat Adolf Ribnikar. Oddanih je bilo 3313 glasov, po odbitju praznih in neveljavnih glasov znaša 3116. Adolf Ribnikar je dobil 1719, torej je znagal z absolutno večino 191 glasov. Anton Rojina je dobil 770 glasov, dr. Eger 417 in Etbin Kristan 214.

Sklicanje delegacij.

Cesar Fran Josip je sprejel v avdijenci ogreskega ministrskega predsednika grofa Khuena-Hedervarya in se z njim posvetoval o političnem položaju na Ogrskem. Po avdijenci je grof Khuena-Hedervary konferiral z zunanjim ministrom grofom Aehrenthalom in sklicalne delegacije.

Dunaj, 13. nov. Stürghovo ministrstvo ne bode dolgo na kralju vlade. Casopis je ostro napada Stürghovo ministra.

Delegacije.

Cesar je sprejel v avdijenci ogreskega ministrskega predsednika grofa Khuena-Hedervarya in se z nj

# "GLAS NARODA"

(Slovenic Daily)  
Owned and published by the  
Slovenic Publishing Co.  
(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.  
JANKO PLESKO, Secretary.  
LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and  
addresses of above officers: 82 Cortlandt  
Street, Borough of Manhattan, New York  
City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko in  
Canado. . . . . \$3.00  
" pol leta . . . . . 1.50  
" leto za mesto New York . . . . . 4.00  
" pol leta za mesto New York . . . . . 2.00  
" Evrope za vse leta . . . . . 4.50  
" " pol leta . . . . . 2.50  
" " četr leta . . . . . 1.75

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan iz  
vzemni nedelj in praznikov.

"GLAS NARODA"  
("Voice of the People")  
issued every day, except Sundays and  
Holidays.  
Subscription yearly \$3.00.

Advertisements on agreement.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne  
natisnejo.

Danar naj se blagovoli pošiljati po —  
Money Order.

Pri spremembah kraja naročnikov  
prosim, da se nam tudi prejemanje  
blivališča naznani, da hitreje najde-  
mo naslovnika.

Dopisom in pošiljatvam naredite ta na-  
slov:

"GLAS NARODA"  
82 Cortlandt St., New York City.

Telefon 4687 Cortlandt.



## Najnovejše vesti.

Umrli Joseph Pulitzer, lastnik lista "The World" v New Yorku, je zapustil \$30,000,000. V svoji oporoki je napravil velike ustanove za pospeševanje žurnalisticke, umetnosti in znanosti.

Nemški poslanik grof Bernstorff se je vrnil z dopusta na svoje mesto v Washington.

Mladoturska deputacija hoče naprositi angleškega kralja Jurija, da posreduje za mir med Italijo in Turčijo.

V Carigrad so došla poročila, da so Italijani napadli otok Mitilene, toda vesti niso bile potrjene.

Danes se vrši v Washingtonu pod predsedstvom Tafta prva kabinetna seja po počitnicah.

Pastor Richeson v Bostonu je dejal pred sodnikom, da ni krije umora Miss Avis Linnell.

Nadsodišče v Virginiji je zavrglo prošnjo morilca svoje žene, milijonarja Beattie za obnovitev procesa in usmritev je določena na 24. novembra.

V Elardera, Mehiki, so banditi napadli trgovca Francisco Ibarra. On in njegova žena sta ustrelili pet roparjev in tri ranila.

Mehikanska vlada hoče z vso silo nastopiti proti upornemu generalu Zapati in uničiti njegovo pristašo. Louis F. Mendoza je dejal, da bode v Mehiki v teku enega leta izbruhnila nova velika revolucija proti Maderu.

V Chicagi se prične prihodnjih teden proces proti mesarskim banonom zaradi kršenja protitrustnega zakona.

Nad 20,000 ljudi je spremilo danes newyorskoga kardinala nadškofa Farleya do parnika, s katerim je odpotoval v Evropo.

## Slovenske vesti.

—o—

### Slovenska poroka.

—o—

## Strajk smetarjev v New Yorku.

—o—

Strajk voznikov in pobiralcev smeti, katerim so se pridružili tudi cestni pometači, je ustvaril v New Yorku resno in nevarno situacijo. Stališče, ki ga je zavzela mestna uprava nasproti strajku, se dà opravičiti. Mesto ne more in ne sme dovoliti, da bi delavej nujem dajali predpise, na kateri način naj skrbti za zdravstvene razmere. Ves spor je nastal radi tega, ker je mesto odredilo pobiranje smeti in odpadkov ponoči. Vsa večji evropski mestni imajo enak sistem pobiranja smeti in povsod, kjer obstoji, se je obnesel. Ko je v New Yorku cestni komisar Edwards vpeljal na sistem, so vozniki in njih počeni takoj protestirali in hujšali občinstvo proti tej novotvari. Voznike so podpirali tudi meščani, ki so se pritoževali zoper kaljenje nočnega miru, ki gova provozčili vozniki pri pobiranju smeti. Nastala je kontroverza, ali so prednosti novega sistema večje, kakor pa neprjetnosti, in predno je bila ta kontroverza rešena, so smetarji brez oziroma na prebivalstvo mesta ostali delo.

Zdravstvene razmere v mestu so vsled strajka neugodne in dolžnost mestne uprave je poskrbeti, da postanejo zopet normalne. Mesto ima skrbeti za javno varnost in za zdravje svojih mestjanov. Za javno varnost morajo skrbeti policisti, za zdravje pa mestni sanitarni uslužbeni. Ako so smetarji na strajku, potem mora mestni zdravstveni svet skrbeti, da smeti in odpadki na cestah ne bodo okužili zrak in širi bolezni.

To je dolžnost mesta nasproti svojemu prebivalstvu. V prvih vrsti mora biti poskrbeljeno za zdravje prebivalstva, v drugi vrsti je še rešiti vprašanje o upravnosti zahteve strajkarjev, to je vprašanje o podnevniem ali počasnem pobiranju smeti v mestu. Vsekakor so upravnice zahteve mestnih delavcev po posebnih gradiv za ponočno pobiranje smeti in mesto bode v tem oziru že moralno ustrezeli strajkarjem.

## Dopisi.

### Wabash, Ind.

Cenjeni g. urednik:

Prosim, priobčite sledeče vrste v prijubljenem nam listu Glas Naroda, da na kratko opisem tukajšnje razmere.

Slovenec nas je malo tukaj: pet družin, in fantje pridejo in zoper napreduje, ker dela tu ni moge veliko prebirati, ker ni tovaren. Je sicer ena velika papirica, ki pa ne dela stanovitno: klobučarska tovarna tudi slabobratuje. Najbolj stalno delo je v železniških delavnicah Big Four železniške družbe, ali plača je slaba. Oni, ki delajo od kosa, že več zasluzijo, toda težko menjajo delati.

Dne 6. t. m. sta se poročila rojaki Josip Pušinar iz Indianapolijske doma iz Srednjine na Primorskem, z gd. Karolino Tisovec iz Wabash, Ind., doma iz Straže na Dolenjskem. Svatbo smo obhajali pri rojaku Ivanu Tisovecu, nevestinem bratu. Nasvati smo bili vsi wabashki Sloveni, ter se prav po domače zabavali. Zahvaliti se moram Ivanu Tisovecu, ki nam je pridno polnil kozarce z rujnim vinecem, katerega je sam naprešal. Zapeli smo mnogo slovenskih pesmi in tudi zasukali smo se malo, tako, da smo se zares izvrstno zabavali. Novoporocenežem obilo sprede v novem stanu.

Pozdrav vsem Slovencem, posebno pa naročnikom Glas Naroda. Mat. Belák.

### Winter Quarters, Utah.

Cenjeni g. urednik:

Saj se še spominjate, kako sem pred nedavним v sanjah padel iz zrakoplova in se popolnoma cel in zdrav znašel na postelji hotela v Coltonu. O sweetheartu seveda ni bilo sledu, ampak moja starčna ljubica (baksa) stala je zvezno na moji strani. Dobro je bilo, da dan v državi Utah ne steje 40 ali 50 ur, da sem tako samo 24 ur čakal na vlak zu Seefield. Dolgočas sem se, da sem bil ves črč za učes in mi bo istega lahko odrajal v denarju ali pa v blagu. Presumptivni agent za storklje se klanja vsem skupaj,

pa kaj zdravi naj bodo, no! (zrastli so mi v oči in brki v usta) (zrastli so mi v času neskončne).

A. J. Terbovec.

## Gospodarske drobtinice

Piše F. Gram, Naylor, Mo.

(Konec.)

H koncu edino še omenjam, kar sem že enkrat pisal: Slovenec nikoli ne kupi zemlje v krajih, kjer si vezan le na gotov predelok, to je ravno sadje, in da za drugo ni nič vredno. 2 izmed 100 niti ne sanja, kaj stane nasad dreves. V severni zoni je treba čakati 7 let, da bodek sad videl, v južni 4–5 let. Pusti sadje v miru. Idi v krajce, kjer vse vsaj deloma dobro raste. Ako eno spodelti, dà vsaj drugo življene. Drži se vedno krajec, kjer koruza dobro rodi. Poslušaj moj nasvet, ne misli, da sem samo agent zemlje, ampak človek s skušnjam. Ako imas koruzo, imas vse, kajti ni živali, da bi jo ne jedla, isto tudi menim človeka ne. Povsed, kjerjoli vidis, da koruza rodi, ustavi se in oglej kraje: pusti vsa ozemlja, kjer dobro ne raste. Ne poslušaj farbanja ljudi, kateri gledajo le za tvoj dolar, temveč dobro premisli, kako se bo preživil na zemlji. Ako ni koruze, nikoli ne bodek imel veliko prasičev, glavni vir in bogastvo kmetije, in tudi ne preveč perutnice.

Poglejmo zadnje. Missouri je z hribovitega in le  $\frac{1}{4}$  je ravni. Koruza raste povsod le v izjemo, da na dobrini zemlji najbolje živig tisto večno lepo: "Zbud, zdudi ljubica..." Pa se ti res zbudni in sfrči izpod grme lepa, grahasta prerijska piška. Ker puške nisem imel, nastavil sem brzo svoj "kodak", hoteč jo fotografirati ter si vsaj njen sliko shraniti za spomin ponosrečnega lava; pa me spak ni hotel pocakati. Kakor vse ženske, sem vzliknil in jezno zaprl fotografični aparat.

Slovensko pevsko društvo "Gorenjski Slavček", vstanovljeno še pred kratkim, vrlo lepo napreduje. Pa naj ni čudno, društvo, ki ima take nadarjenje, vnete in požrtvovalne člane in članice, ter takega izbrinoga učitelja, mora napredovati in bo napredoval. Da bi jih čuli, gospod urednik, kako zapoju n. pr. krasno pesem "Megliega"! Popisati se to ne da, to se mora slišati. V soboto dne 18. t. m. zvečer uprizorilo bo imenovan društvo v dvorani. Mejaš veliko veselico s petjem in godbo, deklamacijo in saljivo loterijo. Igrala se bo tudi gledališka igra "Brat Sokol", ki obeta izborni uspeti tako vsled svoje veseli in življene vsebine, kot srečno izbranih igralcev in igralk. Za dober uspeh igre jamči seveda tudi g. režiser sam. Ali poznate malo Miciko Kosovo? Kaj ne, ljubko in korajzno deklete! Ta vam bode, z njej lastno ljubkostjo, deliklirala nekaj zelo lepega, kar bo posebno one zanimalo, ki so se "ledig pa frej". Samo to bo vredno male vstopnine, da o drugih točkah spovedati niti ne govorim. Torej rojaki iz Winter Quarters, Seefielda, Clear Creeka in Utah Mine obeta se vam fina zabava, ne zamudite krasne prilike, udeležite se veselice v kar največjem številu in podprite tem potom gmočno in moralno požrtvovalne pevce in pevke, igralce in igralke! Ne pozabite posebno, da načrti tudi malo Micika Kosova!

Mike Cegare, ki se hvali, da se dne dni z botrom junčke in težke gonil na sejmem v naš motovarsko-loški "pecirk" iz daljne kumljanske republike, izrazil je nedavno tega skromno željo, da se dobro klobučarska tovarna tudi slabobratuje. Najbolj stalno delo je v železniških delavnicah Big Four železniške družbe, ali plača je slaba. Oni, ki delajo od kosa, že več zasluzijo, toda težko menjajo delati.

Dne 6. t. m. sta se poročila rojaki Josip Pušinar iz Indianapolijske doma iz Srednjine na Primorskem, z gd. Karolino Tisovec iz Wabash, Ind., doma iz Straže na Dolenjskem. Svatbo smo obhajali pri rojaku Ivanu Tisovecu, nevestinem bratu. Nasvati smo bili vsi wabashki Sloveni, ter se prav po domače zabavali. Zahvaliti se moram Ivanu Tisovecu, ki nam je pridno polnil kozarce z rujnim vinecem, katerega je sam naprešal. Zapeli smo mnogo slovenskih pesmi in tudi zasukali smo se malo, tako, da smo se zares izvrstno zabavali. Novoporocenežem obilo sprede v novem stanu.

Pozdrav vsem Slovencem, posebno pa naročnikom Glas Naroda. Mat. Belák.

Winter Quarters, Utah. Cenjeni g. urednik:

Saj se še spominjate, kako sem pred nedavним v sanjah padel iz zrakoplova in se popolnoma cel in zdrav znašel na postelji hotela v Coltonu. O sweetheartu seveda ni bilo sledu, ampak moja starčna ljubica (baksa) stala je zvezno na moji strani. Dobro je bilo, da dan v državi Utah ne steje 40 ali 50 ur, da sem tako samo 24 ur čakal na vlak zu Seefield. Dolgočas sem se, da sem bil ves črč za učes in mi bo istega lahko odrajal v blagu. Presumptivni agent za storklje se klanja vsem skupaj,

pa kaj zdravi naj bodo, no! (zrastli so mi v oči in brki v usta) (zrastli so mi v času neskončne).

A. J. Terbovec.

## "No Work-No Pay" The Workingman's Problem



zanemarjen prehod.

## Dr. Richterjev PAIN-EXPELLER

odstrani nevarne posledice, ako so pravocasno rabi po predpisih, ki so natisnjeni na omotu. 25c. in 50c. steklenice. — Pazite na ime in sidro na omotu.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl Street, New York, N. Y.  
Dr. Richterjev Congo Plilio olajšajo. (25c. ali 50c.)

kupuje zemljo po Ameriki; to so kapacetete, katere štejejo, kajti so rojeni kmetje in vzgojeni za amerikanskim plugom. Gotovo pa ni moj namen, neunime reklame delati, in ako je kaj neumno, je navajati imena kupev, kakor reklama. Omenil bi le še nekaj zraven, a sem raje tih, le postransko se omenjam, da bi videl rad one kmete na White River, kjer se je slišalo taka hvala pred 2 leti. Mislim, da je vse v Gospodu zaspalo, vendar sem pa prepričan, da bi se dalo tudi tam živeti.

Slovenec je vse preveč kot slama, hitro plamen in vse je preoč. Jaz bi silno rad, da bi učeli star Slovenia kmetje Amerike novi kmeti, kako so oni pričeli, kolikor je bilo za obupati, mogoč manjkalo najpotrebnega, vendar se je vse premagalo. — Jako odobravam dopise Planinščeka iz Brookway, kar pa agencije pišejo, naj se pa bolj oprezeno bere. Dragi bralec, vsemi tudi moj dopis v eno vrsto, mene popolno nič brigata, vendar mi pa seme verjeti, da ni moj namen, z dopisi ljudi sem vzbudit. Enake dopise, kakor iz prijaznosti, kakor rojaku, jaz sem pošten bodem zastonj pomagal, sovražim. Kdor nosi na jeziku vedenje, je po mojih skušnjah lopov, tišči žepe pred takimi ljudmi. Sam povem, da sem agent, živim od tega, kaj prodam, in Ti me smatrati, dokler se boljšega ne preprečas, da sem v tvojem denarjem. Povem pa, da ni vrat v južni Missouri, kjer sem jaz zemljo prodal in našel počitki.

Zapoujni si, dragi bralec, da ima vsaka dežela dobre in slabe strani in da jih ne izveč, ko kupuje zemljo. Dotični prodajalec niso vredni, kajti kmeti na krajcu na svetu, da bi bilo vse, kakor človek želi. Velikokrat se čuje zemljišča, ki so cene živje, vendar je vse moje zadoščenje, ker iz skušnje vem, da ne more vsak agent tega povedati. Naseli se pa, kjerjoli v Ameriki, imel seboj velik kmetijstvo, nekaj drugačne nazore, ne pozna našega naroda, kakor ga jaz, kajti je hoči do svetu nevečljivosti in zavist vozi, se je vstavljal v Ljubljani, to je, voz se mu je potrl in oni surad se je razdelil po Kranjski in Spodnji Štajerski. Ko je videl, da je vse prevrjenje in razbitje, jo je odkuril, a surad je ostal za vedno med malim, neznamenim narodom, kateri se bode še izgubili med amerikanskimi Slovenci v drugem rodu. — Zalostno, vendar pa resnično.

Pozdrav vsem.

Zeleniška nesreča.

Greensboro, N. C. 13. nov. — New York—Atlanta—New Orleans eksprejni vlak je kakih 15 milij daleč od tod skočil s tira. Strojevodja W.





Vstanevljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns. s sedežem v Conemaugh, Pa.

## GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANŠEK, R. F. D. No. 1. Conemaugh, Pa.  
Podpredsednik: JAKOB KOCJA N. Box 508. Conemaugh, Pa.  
Glavni tajnik: VILJAM SITTER, Box 57, Conemaugh, Pa.  
Pomočni tajnik: ALONZI BAV DEK, Box 1. Dunlo, Pa.  
Glavni blagajnik: IVAN PAJK, L. Box 228, Conemaugh, Pa.  
Pomočni blagajnik: IVAN BREZOVEC, Box 6. Conemaugh, Pa.

## NADZORNIKI:

FRANK BARTOLJ, nadzornik, 918 Wooster Ave. Barberton, Ohio.  
ANDREJ VIDRIH, II. nadzornik, P. O. Box 523 Conemaugh, Pa.  
ANDREJ BOMBAČ, III. nadzornik, Box 1669 E. 23rd St., Lorain, Ohio.

## POROTNIKI:

JOSIP SVOBODA, I. porotnik, R. F. D. No. 1, Box 122 Conemaugh, Pa.  
ANTON PINTAR, II. porotnik, Box 315. Claridge, Pa.  
MIHAEL KRIVEC, III. porotnik, Box 324. Primero, Colo.

## VRHOVNI ZDRAVNIK:

S. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenjena društva, oziroma njih uradnik, so uljedno prošen, poslati denar na blagajnike in nikogar drugače, vse doplate pa na glavnega tajnika. V slučaju, da opazijo društveni tajnik pri mesecnih poročilih, ali sploh kjeribodo v poročilih glavnega tajnika kakor pomembnosti, naj to nemudoma namanjjo na urad glavnega tajnika, da se v prihodnjem popravi.

Društveno glisto je "GLAS NARODA".

## OLD SUREHAND.

Potni roman. Spisal Karol May. — Poslovenil za "Gl. Naroda" B. P. Lakner.

## TRETJA KNJIGA.

(Dalje.)

Odkar je vzliknil Winnetou pa do sedaj ni pretekla niti minuta, tako hitro se je odigral ta prizor. Šahko Mato je stal pri nas ter lovil sapo.

"To — to — mi je slo za življenje!" je sopihal.

"Zakaj pa je bil moj brat tako nepreviden?" je odgovoril Apač.

"Nepreviden? Jaz?"

"Da! Kdo pa drugi?"

"Ti! Winnetou!"

"Uf! Jaz naj bi bil nepreviden?"

"Da. Če ne bi predčasno zaklical, ne bi postal medved pozoren name. To je vendar jasno!"

Winnetou ga je smehljaje gledal nekaj trenutkov v obraz, ter se potem obrnil od njega, ne da bi kaj odgovoril.

"Obrnil se je! Ali mogoče nimam prav?" je vprašal Ozaga sejaj mene.

"Glavar Ozagov se moti," sem odgovoril.

"Ne, pač pa Old Shatterhand!"

"Dokaži!"

"Ali je moral Winnetou opozoriti medveda name?"

"Da. Saj si se vendar plazil k zveri, da postane pozorna na nas."

"Pa vendar ne tako hitro!"

"Ne? Mnogo, mnogo prej bi jo že moral opozoriti! Že veliko prej bi moral vstati in poklicati medveda; potem ne bi prišel predčasno za teboj, in Old Surehand ne bi skazil vsega veselja."

"Torej tudi veselje naj bi mu skazil? Kako to?"

"S stronom, katerega sem moral oddati, da ti rešim življenje."

"In ta je spravil Old Surehanda ob veselje?"

"Seveda!"

"Old Shatterhanda ne morem razumeti!"

"To mi je nepojmljivo. Medved je dobil že prej kroglio od mene, se predno ga je Old Surehand usmrtil. To ga mora vendar jeziti!"

"Uf, u! Na to res nisem misil."

"Potem pomici tudi to, da se moraš Winnetouu zahvaliti, mesto, da mu očitaš! Ako te ne bi posvaril z vzklikom, bi prišel medvedu še bliže, in sedaj najbrže ne bi bil več med živimi. Premisljuj o tem!"

Tudi jaz sem ga pustil in odšel k medvedu, kateremu sta odirala Winnetou in Old Surehand kožo. Ta oče Efraim, da se poslužim tega izraza, je bil v najlepši možki dobi, in zato smo vzelj njegove šape seboj. Šahko Mato je tudi predlagal, da izrežemo gnijati, ker smo se moralni dobro preskrbeti z mesom.

Sedaj smo imeli tudi četrto kožo in smo se mogli vrniti v taborišče. Širje medvedi tekmo enega dne! To je bil, dasi se je nahajjal med njimi en mlad, izreden uspeh, posebno še, ker ni bil nihče ranjen.

Ko smo došli v taborišče, je bilo že pozno popoldne, in zato je bilo pred vsem potrebno se posvetovati, kaj napravimo zvezre. Old Surehand je dobil dvadnevni rok, toda niti misili nismo na to, da bi po nepotrebni izgubili en dan časa. Kar je bilo mogoče storiti za njegovo osvojitev, se je moralo zgoditi še danes, toda na kak način, in mu zaklicil:

"Adio srček! Pa pridi danes zvečer na pleš!"

Obrnivši se k svojemu meločljivemu tovariu, je veselo pristavljal: "Saj nama bodes vendar zaigral, ne? Kakšen instrument pa igraš, stari Pitt?"

"Najdaljšo pozavno iz Jerihe," je odgovoril le-ta.

"Da, to je res. Vse, kar je dolgo, ti je znano! Rad bi tudi slišal glasove, ki bi prišli iz tvojega starega fagota!"

"Le na svoje strune ubiraj, stara kitara!"

"Če kitara ali ne, je vseeno, toda danes bi rad samega veselja sebe slišal. Tri velike medvede in eno baby! Kaj takega se še ni nikdar zgodilo!"

"Da, in vse štiri si ti sam pobil!"

"Ne zabavljaj! Ali si pa mogoče ti zakrivil njih smrt?"

"Ne, zato se pri tudi ne baham takor kot ti. Razumeš?"

"O banjanu ne more biti govora. Povedal sem samo današnje dogodek bolj podrobno. Sicer pa še ni vse končano, ker sedaj pride šele velikanski strah, katerega napravimo zgoraj v Parku."

"Uf! Posebno tebe se bodo zelo bali!"

"Na vsak način bolj, kakor tebe! Toda poglej, drugi gentlemeni so že gotovi. Zasedi, stari medved, novi junaški čini nas čakajo!"

Ostavili smo taborišče ter se odpravili navzgor.

Kljub strahu, katerega so imeli Indijance pred grizlji, je bilo mogoče, da so se pomaknili nekoliko bližje dolini; medveda se namreč podnevi ni tako bat, kakor ponoči. Zato smo morali biti previdni in smo poslali Winnetoua naprej, da nas posvari, aki bi bilo treba. Toda glevar Apačev ni videl nikogar.

Ko smo prišli na vrh, je postalno že temno, tako, da nismo mogli pronajti iz mogočih sledi, ako so ostavili Indijanci taborišče. Poznali smo pot od včeraj, in ker nismo jezdili, ampak vodili konje za uzdo, smo prišli precej lahko do visoke drevesne skupine, kjer so včeraj čakali tovarisi name in Winnetoua.

Tukaj smo morali pustiti konje, po katerih bi bili lahko izdani, ako bi jih vzel bližje k sovražni mlinidijancev.

Kože noseč, smo šli dolje do mesta, kamor smo naročili Old Surehand. Ni ga še bilo. To je bilo lahko umeti: terena ni poznal tako dobro, kakov mi, in okoli Indijancev se je moral plaziti z največjo previdnostjo; zato je on potreboval več časa, kakor mi.

Končno je prišel. Seveda je bil zelo razveselen, da se ni ne nemoč in ne nam nič pripetilo, kar bi moglo prepričati sestanek; naznali nam je, da so rdčekoči že pričeli taborišče ognje. To smo že zaduhali, dasi ni bilo mogoče jih videti.

O tem, kaj se naj zgodi sedaj, smo bili edini. Kože smo morali spraviti bližu taborišču, in sicer na ono stran, s katere bi moral priti Old Surehand iz doline. Ker pa je bila obrnjena od nas, smo morali napraviti ovink, kar ni bilo težavno, ker nas drevesa pri tem niso zadrževala. Svečno smo obšli Indijance in položili kože tako blizu taborišča, da je bila sramota za rdčekočože da nas niso opazili.

Sedaj je bilo samo še treba, da se juriči povlačimo kolikor mogoče bližu. Da se nam to lažje posreči, smo morali odvrniti njih pozornost od nas, kar se je najlažje zgordilo po Old Surehandu. Ako pride v taborišče, bodo gotovo vse oči uprte vanj, in tako je dobil naročilo, naj se nekako po desetih minutah po naši odstranitvi prikaže pri ognjih.

Nato smo začeli druga drugi prodrijeti v gozd. Ognji na naši levih so nam to olajševali. Kljub temu je določen čas že skoraj pretekel, ko smo počenili za rdčekočože pod drevesi. Toda se bolj smo se jureti morali približati, da pa moramo to storiti, smo morali počakati Old Surehandovega prihoda.

Tu smo začeli glasne, začedene vzlike. Old Surehand je prišel, in sedaj smo se začeli plaziti proti že omenjenemu praprotetu. Danes niti bodo treba tolke previdnosti, kot včeraj, ker ni nikdo gledal proti naši strani.

Začudenje, katero je provzročil Old Surehandov povratek, se še ni poleglo, ko smo se v praprotetu napravili kolikor mogoče udobno. Priponiti moram, da je sedel glavar Tuzaga Sarič na istem mestu, kakor včeraj. Ta je bil edini, ki ni vstal; vsi drugi so obkoljevali Old Surehanda in mu stavili razna vprašanja, na katera pa ni hotel odgovoriti.

Sele, ko si je mogel misliti, da smo že zavzeli naša mesta, je rekel glasno:

"Vojniki Utop me nadlegujejo z vprašanji, ne da bi pomisli, da odgovarjam le glavarju!"

"Uf! Bledoličnik ima prav," je pritrdil Tuzaga Sarič. "Old Surehand naj pride in se vsede k meni!"

Imenovan ga je ubogal, ne da bi ga prej razorožili in zvezali.

kar bi pač morali napraviti Utah-Indijance najprej. Toda misili so, da jim je na vsak način siguren.

"Old Surehand naj pove, ako je bil spodaj v Medvedji dolini?" Lovec je odgovoril na glavarjevo vprašanje:

"Da, bil sem dol."

"Ali si vedel kako medvedovo sled?"

"Celo več!"

(Dalje prihodnj.)

## PRIPOROČILO.

Rojakom Slovencem v Indianopolisu se pripraviča poština v dobroru.

**SLOVENSKA GROCERIJA,**  
kjer se kupi vedno najbolje in najcenejše, vedno sveže ter dobro blago.

**MERVAR BRATA,**  
715 HOLMES AVE., INDIANAPOLIS, IND.

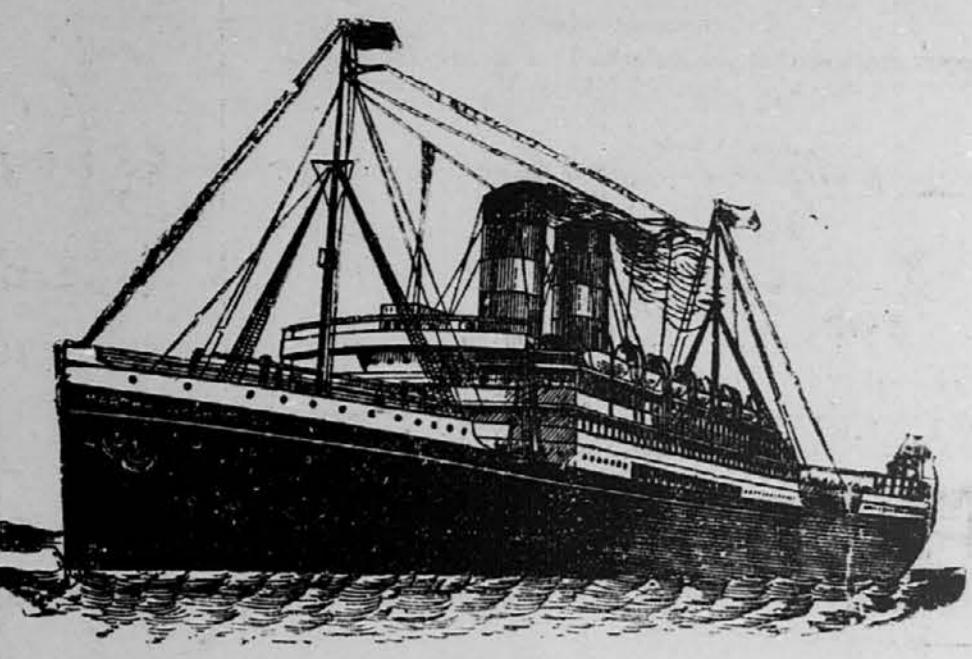
SLOVENCI IN SLOVENKE NAROCAJTE SE NA "GLAS RODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI SLOVENSKI DNEVNIK.

Phone 246.  
**FRANK PETKOVSEK,**  
Javni notar — Notary Public,  
715-720 Market St., WAUKEOAN, ILL.  
PRODAJA fina vins, najbolje žganje te-  
isvirstva smotke — patentovana zdra-  
vila.  
PRODAJA vožne liste vseh prekomor-  
skih črt.  
POŠILJAVA denar v star kraj zanesljivo  
in pošteno.  
UPRAVLJA vse v notarski posel spada-  
joca dela.  
Zastopnik "GLAS NARODA", 82 Cortlandt St., New York.

## Avstro-Amerikanska črta

(preje bratje Cosulich)

Najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate



Novi parnik na dva vijaka "MARTHA WASHINGTON".

## Regularna vožnja med New Yorkom, Trstom in Reko.

Cene vožnih listov iz New Yorka za III. razred so des-

TRSTA .....	\$35.00
LJUBLJANE .....	35.00
REKE .....	35.00
ZAGREBA .....	36.20
KARLOVCA .....	36.20
Za Martha Washington stane \$3.00 več.	
II. RAZRED do	
TRSTA ali REKE: Martha Washington \$65.00, drugi \$50 do \$60.	

Phelps Bros. &amp; Co., Gen. Agents, 2 Washington Street, NEW YORK.

## NAZNANILO.

Rojakom Slovencem in Hrvatom kteri potujejo čez Duluth, Minn., priporočamo našega zastopnika g.

**JOSIP SCHARABON,**  
415 W. Michigan St., Duluth, Minn.,  
kteri ima svoj

## SALOON

prav bližu kolodvora. Vsak rojak je pri njemu najbolje postrežen.

Zastopa nas v vseh posilih. Toraj pazite, da se ne vseude na him laškavimo besedam njevredečev, kterik v Duluthu ne manjka.

Za vsebino tujih oglasov ni odgovorno ne upravično, ne uredništvo.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

(Francoska parobrodna družba. Direktna črta

do Havre, Pariza, Švicice, Inomosta in Ljubljane. Ekspres parniki so: